

# L'emna proxima sa decidi sch'i gartegia da s'accordar

Refurma da rentas 2020 en il cussegl dals chantuns

DA CLAUDIA CADRUVI / ANR

■ **Il cussegl dals chantuns vul vinavant cumpensar las perditas da renta en la segunda pitga cun 70 francs dapli renta d'AVS. Malgrà questa differenza essenziala cun il cussegl naziunal èn stads d'udir tuns concilians ier durant la debatta.** Plirs oraturs han sutlingià che las duas chombras sajan s'avischinadas considerablmain e che las differenzas na sajan betg pli nunsuperablas. Omaduas chombras adempleschian cun lur models las trais finamiras principalas da la refurma: dauzar la vegliadetgna da renta da las dunnas sin 65 onns, sbassar la tariffa da conversiun da 6,8 sin sis pertschient e stabilisar las rentas en omaduas pitgas. La dumonda saja be per tge pretsch ch'ins cuntanschia questas finamiras.

«La relaziun tranter pretsch e prestaziun è bler meglra tar il model dal cussegl dals chantuns», ha ditg *Paul Rechsteiner* (ps/SG). «A la fin quinta be ina chaussa: la maioritad dal pievel», ha ditg cusseglier federal *Alain Berset*. Ils 70 francs sajan be ina «mesira da marketing» per dumagnar atras la refurma, ha criticà *Damian Müller* (pld/LU).

**Novas propostas senza schanza**  
Duas novas propostas ha il cussegl dals chantuns refusà ier. *Alex Kuprecht* (pps/SZ) ha pretendì d'auzar la renta d'AVS mo per persunas cun entradas fitg bassas – persunter dentant per tuts pensiunads, betg mo per ils nov-pensiunads. «Sch'ins vul schon dauzar la renta, lura almain tenor basegn», ha ditg Kuprecht. Cun sia proposta spargnian ils chantuns era prestaziuns supplementaras.

*Konrad Graber* (pcd/LU) ha fatg attent che mo mintga tschintgavel rentier profitassia da questa mesira. Ils auters n'avessian nagina cumpensaziun per las perditas en la segunda pitga. Cusseglier federal Berset ha ditg che l'auzament fiss



Il cussegl dals chantuns vul vinavant cumpensar las perditas da renta en la segunda pitga cun 70 francs dapli renta d'AVS.

in gèst impurtant per quels che hajan da basegn. «Ma 70 pertschient da questas rentas van en l'exteriur.» La proposta da Kuprecht è vegnida refusada cun 25 cunter 19 vuschs.

L'augment da 70 francs en l'AVS pudes daventar «in bumerang» en la votaziun dal pievel damai che mo ils novs rentiers profiteschian, ha ditg *Karin Keller-Sutter* (pld/SG). Ella è sa fatga ferma per la varianta dal cussegl naziunal che giavischia da cumpensar il sbassament da la tariffa da conversiun spirontamain en la segunda pitga.

Berset ha avertì che questa varianta engreveschia gist las pajas bassas damai ch'i fiss da pajar contribuziuns sin l'entira

paja. En tschertas branschas sa dublegiassan las contribuziuns da paga. La chombra pitschna ha refusà era questa proposta cun 25 cunter 18 vuschs.

## L'emna proxima vegni or

En dus puncts è la chombra pitschna vegnida encunter al cussegl naziunal: Ils giuvens duain pajar pir cun 25 onns, e betg gia cun 21 onns, contribuziuns en la cassa da pensiun. Plinavant duain assicurads a partir da 45 onns – e betg pir a partir da 50 onns – survegnir indemnizaziuns dal fond da gulivaziun per las perditas entras la bassa tariffa da conversiun. Ils critichers recloman che gist questa generaziun profitass dublamain damai

ch'ella survegn gia 70 francs dapli renta d'AVS.

L'emna proxima discutescha il cussegl naziunal anc ina giada la refurma. Malgrà ch'ins ha eliminà pliras differenzas e malgrà ch'ins è perina en puncts centralis sco la vegliadetgna da renta per dunnas e la contribuziun da la confederaziun da 19,55 pertschient a l'AVS, n'èsi da preschent betg da quintar cuntut che la chombra gronda dettia suenter. Perquai dovri la mesemna proxima ina conferenza d'intermediaziun. La gievgia tractan las duas chombras lura la proposta da questa conferenza. Sch'i gartegia da s'accordar suonda il venderdi la votaziun finala. L'atun po il pievel s'exprimer.